

Caritas Cyprus Migrant Centre

خیابان اگنو مارونا 8، آپارتمان شماره 4، نیکوزیا
تلفن: 22662606
ایمیل: caritascyprus.migrants@gmail.com
وبسایت: www.caritascyprus.com

Cyprus Red Cross Society

خیابان کریباکو اریثرو ستروولو 3
2063 استروولو، نیکوزیا
تلفن: 22666955
دورنگار: 22666955

ایمیل: admin@redcross.org.cy
وبسایت: www.redcross.org.cy

Cyprus Stop Trafficking

صندوق پستی 1702 24228 نیکوزیا
Hotline: 97863767
تلفن: 22750108 و 22771063
ایمیل: cyprus.stop.trafficking@gmail.com
وبسایت: www.cyprusstoptrafficking.webs.com

"Hope for Children" CRC Policy Center

خیابان لیماسول 75، طبقه دوم، دفتر 201، 2121 نیکوزیا
تلفن: 221103234
دورنگار: 22104021

ایمیل: info@uncrcpc.org
وبسایت: www.uncrcpc.org

KISA

خیابان آرسینوس 48، 1010 نیکوزیا
تلفن: 22878181
ایمیل: info@kisa.org.cy
وبسایت: www.kisa.org.cy

MI-HUB Migrant Information Centres

ارائه مشاوره در ارتباط با طیف وسیعی از موضوعات منجمه
محل سکونت، اشتغال به کار و غیره
تلفن: 22080350
وبسایت: www.mihub.eu

Oasis Project

لارناکا: خیابان آرمی ایسکوپو لنوئیدو 1
تلفن: 24002266
ایمیل: administration@oasisprojectcy.com
وبسایت: www.oasisprojectcy.com

Refugee Support - Dignity Centre

نیکوزیا: خیابان پری کلتوس شماره 17، کد پستی 1010
تلفن: 99173967
وبسایت: www.refugeesupport.eu/projects/nicosia

اطلاعات و مشاوره

پناهندگان و پناه جوینان مجاز به تماس با کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان می باشند. در صورتی که جهت دریافت مشاوره مایل به دیدار یکی از مأمورین کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان می باشید، جهت قرار ملاقات از طریق تلفن یا ایمیل تماس حاصل نمایید.

تلفن: 22359057 یا 22359043
ایمیل: cypni@unhcr.org

پلت فرم آنلاین کمک رسانی از طریق تلفن همراه و اپ تلپ قابل دسترسی است که شامل اطلاعات مفید برای پناهندگان و پناه جوینان می باشد. لطفاً به وبسایت ذیل مراجعه نمایید:

<http://help.unhcr.org/cyprus/>

می توانید با سازمان غیر دولتی ذیل که با کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان UNHCR همکاری می کند به منظور مشاوره در ارتباط با پرونده پناهندگی، دسترسی به بازار کار، خدمات اجتماعی و بهداشتی، باز پیوست خانوادگی و سایر موضوعات تماس حاصل نمایید.

Cyprus Refugee Council (CyRC)
خیابان ستامسترو 9، آپارتمان 401، نیکوزیا
تلفن: 22205959، دورنگار: 22205960
ایمیل: info@cyrefugeecouncil.org
وبسایت: www.cyrefugeecouncil.org

سازمان هلنی که پس از این به آنها اشاره می گردد به پناه جوینان، پناهندگان، مهاجران و قربانی های قاچاق انسان مشاوره حقوقی یا اجتماعی و کمک ارائه می دهد:

AGAPI Migrant Centre
خیابان زنونوس 10، 3040 لیماسول
تلفن: 25212221
ایمیل: agapi.cyprus@hotmail.com

خدمات UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) رایگان است

هیچگونه هزینه ای برای خدماتی که UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) چه مستقیماً و چه از طریق شرکای اجراییش ارائه می دهد، وجود ندارد.

پناهنجو یا پناهنده نباید مبادرت به دادن رشوه به افرندی که برای UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) یا شرکای اجرایی آن کار می کند نماید.

گزارش شخصی که ادعا می کند که در آزادی دریافت پول یا سایر منافع قائل است به پناهنجو یا پناهنده در راستای دریافت و بهره برداری از خدمات مالی یا مساعدتهای UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) می بایست داده شود. می توانید اتهامات یا سوءظن به کلاه برداری را به طور محرمانه ارائه دهید. cypniantifraud@unhcr.org

شکایات در ارتباط با سوء رفتار کارکنان UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان)، کارکنان شرکا، اجرایی یا پیمان کاران می بایست به دفتر بازرس کل کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان گزارش داده شود.

www.unhcr.org/making.complaint.html

برخیز پناهنده از رکابی جلی یا دیگر افرندی که به پناهنجورین پیشنهاد دریافت وضعیت پناهندگی در قبال هزینه های گزاف می کند. از سازمانهای خلاقان که وعده مهاجرت و فرصتهای شغلی در کشورهای انتخابی اروپا را در ازای پولهای هنگفت می دهند، برخیز پناهنده.

در شرایط اضطراری

برای دریافت کمک اضطراری- پزشکی، آتش نشانی یا پلیس در هر نقطه از اروپا با شماره 112 تماس بگیرید.

تماس رایگان هستند. اپراتورها در قبرس انگلیسی صحبت می کنند اگر موقعیت مکانی خود را نمی دانید آنها قادرند تا مکان جغرافیایی شما را پیدا کنند. در موقعیتهای تهدید کننده مرگبار از شماره 112 استفاده کنید.



اداره محلی UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) در قبرس - نیکوزیا (Nicosia)، (Demetracopoulou)، 2، تلفن: 22359057 / 22359043، کد پستی 1090
دورنگار: 22359037
ایمیل: cypni@unhcr.org
وبسایت: www.unhcr.org/cy
فیسبوک و توییتر: @UNHCRcyprus



Cyprus

اطلاعات برای پناهندگان و پناه جوینان در قبرس
آژانس پناهندگان سازمان ملل متحد / قبرس

دفتر کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان در قبرس 2021

fa

مأموریت UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان)

هدف اولیه **UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان)** حفاظت از حقوق و سلامتی پناهندگان است. UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) تلاش دارد تا اطمینان حاصل نماید که مهاجران می توانند از حق تقاضای پناهندگی و یافتن پناهگاهی امن در کشوری دیگر برخوردار شوند. تلاشهای UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) در این رابطه اجباری است و مبتنی بر اساسنامه این سازمان می باشد که از سوی قطعنامه 1951 سازمان ملل متحد در ارتباط با وضعیت پناهندگان و پروتکل 1967 آن رهبری می شود. کمیته اجرایی UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) و مجمع عمومی سازمان ملل متحد نیز به این سازمان اختیار داده اند تا با گروههای دیگر از جمله مردم بدون کشور و افرادی که تابعیت آنان محل اختلاف است نیز مشارکت داشته باشند.

UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) به پناهندگان و افراد دیگر بر مبنای نیازشان و صرف نظر از نژاد، مذهب، عقاید سیاسی یا جنسیت آنان؛ بصورتی بیطرفانه محافظت و همبازی ارائه می دهد. UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) در تمامی فعالتهای خود توجه ویژه ای به نیازهای کودکان نشان می دهد و تلاش دارد تا حقوق برابر زنان و دختران را ترویج دهد.

UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) به اصل مشارکت متعهد است و به افرادی که بدانان خدمت رسانی می کند برای اتخاذ تصمیماتی که زندگیهای آنان وابسته است شماره ارائه می دهد. UNHCR (کمیساری عالی سازمان ملل در امور پناهندگان) برای انجام وظیفه که بر عهده دارد با دولتها، سازمانهای منطقه ای، سازمانهای غیردولتی و بین المللی مشارکت می کند.



درخواست پناهندگی
در صورتی که شما کشور خود را به دلیل ترس از آزار و اذیت یا تهدید جدی به جان یا آزادی خود ترک نموده اید می توانید از طریق درخواست پناهندگی از حفاظت بین المللی در قبرس برخوردار شوید. مرجع صالح ارائه درخواست پناهندگی، اداره خدمات پناهندگان که مربوط به وزارت امور داخله می باشد است. (Asylum Service)

آدرس اداره خدمات پناهندگان - **Asylum Service** در نیکوزیا
70 Arch. Makarou III, Afemia House, 1077 Nicosia

تلفن: 22445245
ایمیل: info@asylum.moi.gov.cy

می بایست به پیش مهاجرت در منطقه ای که اقامت دارید جهت درخواست پناهندگی مراجعه نمایید.

آدرس پیش مهاجرت

• نیکوزیا:

تلفن: 22802353

• لارنکا
تلفن: 24804233

• لیماسول
34 Tassos Mitsopoulos Avenue, 6027

• نیکوزیا
223 Franklin Roosevelt Street, Zakaki, 2nd floor

• پافوس
Comer Kaningos and Eleftheriou, Venizelou, Nicolaou Court, 2nd floor,

تلفن: 26806200
• فاماگوستا
83 Eleftherias Street, Tatolos Bld, 1st floor, Dherynia,

تلفن: 23803289
در صورت نشان محل اقامت، در زمان ارائه درخواست پناهندگی می بایست این امر را به مرجع اطلاع دهید که بتواند شما را به یک مرکز پذیرش مقاصد پناهندگی معرفی نماید.

همبازی اجتماعی

مقاصد پناهندگی که قادر درآمد بوده یا قادر به تامین امرار معاش خود نیستند، می توانند درخواست مساعدت اجتماعی نمایند. درخواست را به اداره رفاه اجتماعی منطقه اقامت خود ارائه دهید.

ادارات رفاه اجتماعی نواحی:

• نیکوزیا: Lakatamia, Kennedy Street, 23

تلفن: 22608400
• لارنکا: 6301 Agioi Anargyroi Avenue, 54

تلفن: 24800260
• فاماگوستا: Paralimni, 134 1 Apriliou Street,

تلفن: 23811720
• لیماسول: Kato Polemidia, 3, 82 Road,

تلفن: 25821895
• پافوس: 8010 Nikou Nikolaidi Street, 17

تلفن: 26 821600

پناهندگان و افراد تبعیدی که از حفاظت ثانویه برخوردارند می توانند برای حمایت درآمد حداقلی تضمین شده تقاضا دهند. تقاضا نامه ها را می توان به ادارات پست محلی یا نزدیکترین مرکز خدمات شهروندی تسلیم کرد.

برای کسب اطلاعات می توانید با خط تلفن رایگان **1434** تماس حاصل نمایید.

تصمیم و آموزش زبان

تحصیلات ابتدایی و متوسطه در قبرس اجباری هستند. حضور در تمامی کلاسها رایگان و تا 15 سالگی اجباری است.

یادگیری زبان یونانی به اشتغال شما و تعامل بهتر با جامعه میزبان کمک می کند.

• جهت ثبت نام در برنامه زبان یونانی می توانید با مراکز آموزش بزرگسالان در وزارت فرهنگ و آموزش تماس حاصل نمایید:

• نیکوزیا (Nicosia)، آکروپولی (Akropolis)، تقاطع کیمونوس (Kimonos)، ژوئیدید (Thoukydidou)

تلفن: 22800803
وبسایت: www.moec.gov.cy

• مرکز میان فرهنگی نیکوزیا (Nicosia) زیر نظر بنیاد چنفر هنگی شهرداری نیکوزیا فعالیت می کند و زبان یونانی، زبان انگلیسی و دروس آرتی را برای مهاجرانی که در نیکوزیا (Nicosia) زندگی می کنند، ارائه می دهد.

تلفن: 22797850 و 22797856

• دانشگاه یونانی مدرن در دانشگاه قبرس کلاسهای یونانی رایگان را در نیکوزیا، ارائه می نماید. ظرفیت کلاسها محدود است. برای کسب اطلاعات بیشتر و فرمهای تقاضانامه می توانید با شماره 22892028 تماس حاصل نمایید.

تلفن: 22892028

• وبسایت: www.ucy.ac.cy/moag/en/courses

• ایمیل: smgreek@ucy.ac.cy

• آموزشگاه دولتی تحصیلات تکمیلی ارائه دروس یونانی رایگان به کسانی که از حفاظت بین المللی برخوردار هستند در قبرس.

تلفن 22800757

• وبسایت: www.moec.gov.cy/kie

امکان اشتغال

شما در طول نخستین ماه پس از تسلیم تقاضای پناهندگی اجازه اشتغال ندارید. پس از آن حق دارید تا در بخشهای معینی کار کنید. از این رو به شما توصیه می شود تا با ارائه گواهی ثبت اتباع خارجی (کتابچه اتباع خارجی) و نامه تأییدی ای که به هنگام تحویل تقاضای پناهندگی برایتان صادر شده است؛ در نزدیکترین اداره کار ثبت نام نمایید.

• ادارات کار نواحی:

• نیکوزیا (Nicosia): خیابان موسیو (Mousiou)، شماره 3

تلفن: 22403000

• لیماسول (Limassol): خیابان فرانکلین روزولت (Franklin Roosevelt)، شماره 80

تلفن: 25827350

• پافوس (Pafos): خیابان آیو سپریدونوس (Ayiou Spyridonos)، شماره 1

تلفن: 26821658

• لارنکا (Larnaca): خیابان فیلیوس تسپگاریدس (Philos Tsigarides)

تلفن: 24805312

• فاماگوستا (Famagusta): خیابان آکروپولیوس (Acropoleos)، شماره 49

تلفن: 23812052

• جهت دسترسی به فهرستی از آدرس ها به وب سایت نیکل مراجعه نمایید: <http://www.misi.gov.cy>

یکی از سازمانهای که فهرست آنها در پشت این برگه آمده است نیز تماس حاصل نمایید.

کمک برای اشتغال

HelpRefugeesWork

کمیساری عالی پناهندگان سازمان ملل متحد (UNHCR) در قبرس با همکاری شورای پناهندگی قبرس (CYRC) است. یک پلت فرم آنلاین است که برای پشتیبانی از ادغام پناهندگان از طریق اشتغال طراحی شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر و ثبت نام به این صفحه مراجعه نمایید:

<https://www.helprefugeeswork.org/>